

“五四”以來電影劇本選集 上冊

“五四”以来电影剧本选集

(上 卷)

中国电影工作者联谊会编

中国电影出版社

1959 • 北京

“五四”以来电影剧本选集
(上 卷)

中国电影工作者联谊会编

*

中国 电 影 出 版 社 出 版

(北京西单舍饭寺12号)

北京市书刊出版业营业许可证出字第089号

财政出版社印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行 全国新华书店经售

*

开本850×1168公厘¹/₃₂·印张13⁷/₈·插页15·字数334,000

1959年12月第1版

1959年12月北京第1次印刷

印数1—9,750册 (另印精装本: 3,380册)

统一书号: 10061·176

定价: 1.90 元

編 选 說 明

这个集子，一共选了16个电影剧本，包括了从一九三一年我們党領導了电影創作之后到一九四九年全国解放为止这三十年来里的一些优秀的电影剧本。选集分上下两卷。上卷包括“狂流”“春蚕”“上海24小时”“漁光曲”“大路”“桃李劫”“逃亡”“新女性”“劫后桃花”“十字街头”和“馬路天使”；下卷包括“八千里路云和月”“一江春水向东流”（上、下集），“万家灯火”“梨园英烈”（又名“二百五小传”）和“烏鴉与麻雀”。我們編选这个集子的目的，一是为了給今后中国电影历史和中国电影剧作史的研究工作提供一些資料；一是为了讓电影工作者、电影爱好者和广大讀者，能够了解一下中国电影剧作的一些发展情况，它的从无到有、由簡到詳的过程，以及各个作家不同的电影剧本的写作形式和风格。

“狂流”、“春蚕”、“上海24小时”，这三个电影剧本，都是夏衍写的。1932年，夏衍和其他几位同志，根据党的指示，参加了明星公司編剧委员会的領導工作。从此，在电影陣地上竖立起了革命的光荣旗帜，开始了中国电影革命的进步的運動。“五四”之后，游离开中国革命的中国电影，从这时起，开始走上了一条正确的发展道路。“狂流”是夏衍的第一个电影剧本，也是我国当时正式发表的第一个比較完备的电影摄制台本。在这个剧本里，作者以革命的世界观、无产阶级的观察問題的方法，描写了三十年代农村中尖銳的阶级斗争，异常深刻地反映了时代

生活的真实。“春蚕”是夏衍根据茅盾的同名小说改编的。这是中国电影第一次将“五四”之后的新文学作品搬上银幕，把中国电影和革命的文学运动结合了起来，是很有意义的。在这个作品里，作者十分忠实于原著的精神和风格，展示出三十年代，在帝国主义侵略下，农村经济破产的真实景况。“上海24小时”，作者以深刻、敏锐的洞察力，通过贫富生活的尖锐对比，揭露了当时都市社会的腐败、黑暗以及工人阶级和买办资本家的深刻的阶级矛盾。剧本在题材选择、艺术构思、表达主题的方法、电影表现手段的运用上，都有非常独特的创造，很值得我们借鉴和学习。根据这个剧本拍摄的影片，遭到国民党反动派的肆意删剪，几乎弄到体无完肤的地步，表现了国民党反动派对于这部道出了真理的影片的恐惧，这恰好从反面证明了这部影片的现实的战斗意义。夏衍的这几个电影剧本，都是无声影片的台本。在这几个台本里，我们不但可以看出影片的思想内容，同时也可以看出，作者的主题鲜明、构思清楚、情节描写合乎生活真实情景，题材处理简洁和富有表现力这些作者一贯遵循的严格的现实主义的写作方法和自己的独特的风格。

“渔光曲”和“一江春水向东流”是蔡楚生创作的。前者，作者写出了当时黑暗社会下，渔民的穷困、破产和流浪的生活，暴露了社会的罪恶。根据这个剧本拍摄的影片，曾受到广大观众的欢迎，在酷暑的“淡季”里，创造了那时中国电影有史以来卖座的空前纪录，连映了八十四天；同时，它又是我国第一部获得国际荣誉的影片，在一九三五年苏联举行的有二十多个国家参加的莫斯科国际电影展览会上，荣获了荣誉奖。“一江春水向东流”，通过两兄弟在不同地区中的上升和下沉，侧面地写了我游击区艰苦卓绝的对敌斗争，而着重地反映了抗战时期和“惨胜”之后国民党反动派统治下的社会黑暗，描写了人民的灾难和疾苦，暴露了反动派的腐败和罪恶。这又是一部轰动影坛的影片，一刷过去所有影片上座的历史纪录。这部影片，是战后由党直接

領導的“昆仑”公司的前身“联华影艺社”的第二部出品，为战后进步电影运动树立了良好的声誉。从这两个剧本里，我們可以看到，作者的善于透过一个家庭的糾葛来概括时代生活面貌，故事生动、情节曲折、有头有尾、层次分明和真实、细腻、生动的艺术风格。

“大路”是孙瑜的作品，作者描繪了当时的筑路工人反对帝国主义侵略的英勇斗争，歌颂了中国工人的团结一致和他們的优秀品质，洋溢着爱国主义的感情。在这作品中，孙瑜的那种充满青春活力和乐观精神的风格，也有着一定程度的体现。影片对当时的反对日本侵略者的斗争，起了积极的作用。

“桃李劫”和“馬路天使”是袁牧之写的。这两部影片，都是早期的有声影片。前者，作者写了一个富有正义感的知識青年的惨痛遭遇，控訴了反动社会的罪恶，道出了耿直不阿的知識分子的苦悶，在当时有着十分现实的意义。映出时极为轰动。后者，作者描写了一群都市下层社会人民的穷困生活，写出了他們在那个动乱、苦难的时代里的痛苦和希望。影片不仅揭露了生活在反动社会底层的人們悲惨的命运，同时也揭示了他們的純洁、善良、可爱的灵魂。这两个剧本，风格截然不同：前者，严格的真实；后者，富有喜劇色彩。从这里，我們可以看出，作者善于运用各种形式表現不同的思想內容的多面才能。这两个剧本（特别是“馬路天使”）在艺术构思、表現方法和电影語言的运用上，都达到了較高的成就。

“逃亡”是阳翰笙写的，“万家灯火”是阳翰笙、沈浮合写的。前者，作者以很大的热情，描写了塞北人民在日本侵占下的苦难和挣扎，以及最后的觉醒，指出了只有武装起来进行民族解放斗争，才是唯一正确的道路。影片在当时对促使人們看清国民党反动派卖国投降政策的罪恶和群众爱国思想的觉醒，有着强烈的现实意义。“万家灯火”写了一个小職員的悲劇，有着突出的思想高度。作者不仅写出了小资产阶级的軟弱、动摇和他們的分

化，同时生动地阐明了小资产阶级只有投向无产阶级才有出路这一重要的主题思想。从这两个剧本里我们可以看出，阳翰笙、沈浮这两位作者十分注意性格、环境乃至细节的真实描写的严格的现实主义的风格。

“新女性”是孙师毅编剧的，由蔡楚生导演，拍成了一部优秀影片。作者以莫大的愤恨，描写了三十年代反动社会制度下的妇女的悲剧，暴露了旧社会的吃人罪恶，提出了妇女必须争取自身解放的主题，大声呼吁妇女应有自己独立的人格；不做资产阶级男子的奴隶和玩物。作品的风格是严谨、真实的。

“劫后桃花”是洪深电影剧作的代表作之一。作者以丰富的生活、深刻的观察，描写一个封建官僚家庭的没落，写出了帝国主义侵略下中国人民的痛苦和中国人民对帝国主义的痛恨，并且表现了一定要把帝国主义赶出中国国土的坚强信心，有着鲜明的反帝意义。洪深的那种平顺、柔和、流畅的艺术风格，在这个剧本里有着很好的体现。

“十字街头”是一部标志着沈西苓的艺术思想和写作技巧走向成熟的作品。剧本写出了三十年代知识分子的失业、苦闷、彷徨、挣扎以及最后的觉醒。作者只截取生活的一个横断面加以深刻的剖析，剧本生动、活泼、有趣，显示了作者的艺术创作的特色。

“八千里路云和月”是史东山的剧作，也是战后党领导的进步电影运动的第一部出品。作者通过一个演剧队的经历，暴露了战时和战后人民的疾苦和国民党反动派大发国难财、胜利财的腐败和无耻，极有现实意义。史东山剧作的那种细致、流畅的风格，剧本有着鲜明的体现。

“梨园英烈”是田汉写的。对中国电影艺术的发展，田汉曾作出了重要的贡献。“梨园英烈”虽然并不是他的电影剧作中最具有代表性的作品，但从这个作品里，我们同样可以看出，作者一向具有的充沛的革命激情和爱国主义精神，以及意气风发、奔

放豪迈、带有革命浪漫主义的艺术风格。在这个剧本里，作者刻划了一个在旧社会“逆道”而行的、坚决反对日本帝国主义侵略的爱国艺人的动人形象。

集体編剧，陈白尘执笔的“烏鴉与麻雀”，是一部記載国民党反动派最后死亡的剧本。作者以敏銳的观察能力，生动的艺术形式，描繪了解放前夕，都市社会的极度黑暗和混乱，以及反动派的疯狂掙扎，預示了国民党反动派的即将死亡，富有时代的色彩。剧本刻划了一个幻想破灭的小市民的性格，有着很高的艺术成就。这个剧本，曾被国民党反动派勒令禁拍，直至解放之后，才得以拍摄完成，以此迎接受解放。剧本的巧妙的构思，鮮明的风格，生动的細节，显示了作者的优异的艺术才华。

这些剧本的成就，是这些电影剧作家的世界观的进步（自然，各人的程度是不同的），对生活的深刻观察以及在艺术技巧上的刻苦钻研、認真探討的結果；同时，也是党领导电影創作的伟大胜利。这些作品都是在党领导了电影工作之后，在革命的进步的电影运动乃至整个革命文艺运动的推动或影响之下創作的；没有党对电影工作的领导，要取得这些成績是不可能的。

为了編輯这个选集，搜集这个时期的电影剧本，我們虽然尽了很大努力，但是由于过去进步影片拍摄情况的艰苦，許多剧本根本没有出版和发表，甚至有的作者只写了一份原稿，交付拍摄，因此，能够保留下来的剧本，数量极少。以致这个选集的編选仍然很不完善。許多应当选入的剧本，无法找到。原来我們設想，把田汉的“三个摩登的女性”（1933年）、阳翰笙的“鉄板紅泪录”（1933年）、蔡楚生的“都会的早晨”（1933年）以及其他的一些优秀的电影剧本，也都編入这个集子的，但是，我們沒有能够找到这些剧本，甚至连根据这些剧本拍摄的比較完整的影片也沒有能够找到。因此，連根据影片整理出剧本的可能也没有了。“三个摩登的女性”是田汉政治思想和艺术思想根本轉变之后的第一部电影剧本，也是左翼电影运动最早的作品之一。在

这个剧本里，作者鮮明地提出了知識分子只有和工人群众結合才是唯一正确的道路这一重要主题。是田汉的代表作之一。“铁板紅泪录”是阳翰笙的最早的一部电影剧作，作者以革命的世界觀，描写了三十年代农村中尖銳的阶级矛盾，压迫和反压迫的斗争，从最根本的問題上，提出了反封建斗争的主题。“都会的早晨”是蔡楚生創作思想轉变之后的第一个剧本，在这个剧本里，作者以极大的激情，描写了穷富阶级的对立，贊美劳动人民的純洁朴实，針貶了有产阶级生活的糜烂。其他还有一些优秀剧本，我們也是准备选入的。可惜，这些本子和影片，我們沒有能够找到。这是我們感到遺憾的。我們恳切希望，收藏有这些剧本的电影工作者和讀者，能够帮助我們，以便在再版时能增补进去，使其完备起来。

这些选入的本子，大部分都請原作者看过，作了个别文字上的修改，为了保存其原来面目起見，都未作思想、結構、情节的改动。其中“桃李劫”、“十字街头”、“馬路天使”，因为我們沒能找到原来的本子，是我們根据影片整理的，尽量保持本来的面貌和內容，如有不当之处，尚望讀者指正。

这里，还需要說明的是这些剧本拍成影片时，由于各种原因，主要是由于斗争的需要，許多作者在片头字幕的編导栏里，有的只写了导演的名字，而沒有写編剧的名字，有的署化名，而不署真名。为了便于讀者了解历史的真实情况，我們都把它改为真实的名字。

在編这个集子时，許多作者和許多单位，都給了我們不少誠懇、热情的帮助，也借这个机会，向他們致以感謝！

中国电影工作者联誼会艺术研究部

一九五九年八月

目 次

狂 流	夏 衍(1)
春 蚕	茅 盾 原著(23) 夏 衍 編剧
上海24小时	夏 衍(49)
漁光曲	蔡楚生(63)
大 路	孙 瑜(101)
桃李劫	袁牧之(157)
逃 亡	阳翰笙(203)
新女性	孙师毅(239)
劫后桃花	洪 深(281)
十字街头	沈西苓(323)
馬路天使	袁牧之(377)

狂 流

(1933年摄成无声影片)

夏 衍

一 傅宅客厅

(字幕) 汉口上游約百里的傅庄

(远景) 沿江的一二百戶人家的村落，左側，白色的围墙。

(溶入，近景) 白墙前面，长工們正在搭彩棚，挑沙填平积水。指揮长工的傅柏仁。

(字幕) 傅庄首富傅柏仁

(大写) 棚上的长工举首远望。(插入) 急走的雨云，风中摇曳的树梢。(近景) 棚上的工人对鋪沙的工人：

(字幕) “再下雨，今年的收成可又完了！”

(近景) 傅柏仁抬头观天，独語：

(字幕) “再下雨，明天的喜事可就糟了！”

(近景) 斜扫的雨絲。送礼人抬礼盒匆匆入，用袖揩盒，行礼，开盒。柏仁愉快地笑，作手势：

(字幕) “請小姐来看！”

(近景) 姨太太推着傅秀娟出来。

(字幕) 傅柏仁的姨太太和爱女秀娟
送礼人行礼，

(字幕) “給小姐道喜！”

秀娟羞恼，不乐的表情。柏仁拍女肩：

(字幕) “明天訂了亲，你就是李县长的儿媳妇了，为什么不高兴？”

秀娟怫然，掉头径入。柏仁皱眉。余人惊奇目送。

二 秀娟房內（連外面）

（字幕）这一天晚上

豪雨中，映照着灯火的窗戶。

秀娟支頤独坐，注視夹在書里的照片。（插入）英挺的青年小照。（溶入）秀娟泪下。有人敲窗，秀娟惊起，开窗。雨中的鉄生。

（字幕）鎮立小学教員刘鉄生

秀娟惊喜，带泪微笑。隔窗，秀娟講：

（字幕）“你来得正好！”

鉄生不語，恼怒与失意的表情。（大写）雨水在脸上淌着。秀娟用手帕替他揩拭。鉄生推拒，欲言又止，譏誚地：

（字幕）“过了明天，你就是县长老爷的儿媳……”

秀娟生气，带泪地：

（字幕）“你怪誰？我早打算和你走了，你一定舍不得什么修堤的事。”

鉄生怒稍释，握住她的手。（插入）檐溜的水，搖曳的灯。

（字幕）“那么，你还記着以前的話嗎？”

秀娟表示坚决。（大写）紧握的手，热情的眼光。（近景）两人渐近，突然，秀娟返身入內，鉄生回头望。（插入）远远的灯笼火把。

秀娟持玉墜出，授鉄生，热情地：

（字幕）“这是我媽媽的遺物，你保存着，表示我的真心。”

感动，正欲相拥，灯火与人声近，鉄生从簷內一跃而出，与拿火把的乡人（三人至五人）相遇。乡人惊喜，說：

（字幕）“喔，刘先生，李家坝决了口，大家想找你商量呢。”

乡人性急地講着。有人望着秀娟的窗，秀娟熄灯。乡人与鉄

生走。（插入）风，雨，山洪，长江水标。

三 傅宅客厅（景同一）

（字幕）翌日

正在吹打的鼓乐手。一桌桌的賀客。（镜头移动）居中一桌，紳士們胁肩諂笑地給柏仁敬酒，干杯，哄笑。等机会給柏仁擦火柴的來客，笑着說：

（字幕）“仁翁是新貴人了，这次來派公債，总得仁翁在县长面前美言几句。”

柏仁得意地，强作正經：

（字幕）“可是这一次的国防公債，还得諸位竭力帮忙！”

紳士們面面相覷。听差匆匆入，与柏仁耳語。柏仁皺眉，不悅，揮手。乡人代表五人已魚貫而入，有王三爹、鉄生及其他三人。鼓乐手以为是賀客，急奏乐。（大写）五双沾泥的脚（四双草鞋，一双破旧皮鞋）。鼓乐手見狀狼狽地停奏。代表向柏仁行禮。众客愕然。

（大写）王三爹。

（字幕）乡民代表王三爹

王三爹揮汗，訥訥地：

（字幕）“村上的入要我們來稟告老爷。”

鉄生接着說：

（字幕）“李家坝决了口，这儿的堤也危險了。請傅先生将上次征收来的捐款拨付一些，好讓我們去买些修堤的材料。”

带着强笑的柏仁的脸色很快地沉下，現出怒容，叱道：

（字幕）“今天办喜事，有話明天再講。”

代表們面面相覷。鉄生憤然：

（字幕）“这儿的堤也許等不到明天就要决口了，請在今天商量出一个办法。”

筵席間窃窃私語。狼狽憤怒的柏仁。（镜头移动）后軒，女

客筵席，一女客正从湯中取一最大的鵝蛋。秀娟諦听，現出喜色。姨太太視秀娟，傾听，对女客們：

（字幕）“不來道喜，反來要錢；這姓劉的小子是鎮上第一個坏蛋！”

女客驟聞此語，急將鵝蛋放下。（鏡頭移動）柏仁拍胸，有把握地：

（字幕）“我已拍電報去請兵了，他們就來搶險，你們盡可放心！”

上菜。王三爹欲言不得，鉄生掄着說：

（字幕）“這話听傅先生講了一個多月了，到今天還沒有一個兵來。”

柏仁激怒，拍桌。賀客惊起。柏仁罵：

（字幕）“你敢頂撞！”

柏仁指揮佣人，吼叫着：

（字幕）“攆出去！”

抓人，抵抗。互相談論的賀客。秀娟奔出。鉄生等被推出門口，一代表回頭喊：

（字幕）“今天喝酒；明天決了堤，請你們喝水！”

柏仁激怒的眼，緊抓着杯筷的手。（淡出）

四 堤邊

（淡入，远景）蜿蜒的堤，忙碌的人群。（近景）在鏡頭前橫過的挑泥的農人，還有打桩的、填泥的。鉄生在指導鄉人。

（字幕）离傅庄不远的李家垵

水，水面的树梢、屋脊，群集的难民。（淡出）

五 傅宅客厅（景同一）

（字幕）傅庄危險！

（淡入）背米的長工在鏡頭前面經過（表示上樓）。柏仁和

賬房方小庵在指揮着。拿着鍋子等上樓的長工。（远景）高聳出民家屋頭的傅家樓屋，遠遠地朝着傅家跑來兩匹白馬。（近景）馬上的李和卿。

（字幕）縣長公子李和卿

公役向馬下的莊漢問路，一莊漢指着傅家。（近景）柏仁匆匆向大門走去，與和卿接近，行初見之禮。坐定，和卿恭敬地：

（字幕）“家父知道貴庄水漲，命小婿來接寶眷到漢口去暫住。”

呈信。柏仁拆閱，面露喜色，站起，對廳前指揮着的方小庵揮手。

（溶入）背米的長工從鏡頭前面經過（表示從樓上下來）。小庵忙碌着。和卿朝屏風後窺探。（鏡頭移動）姨太太催促秀娟整理衣物。秀娟站着不動，遠望窗外。（插入）蜿蜒的堤。姨太太很不耐煩，命令女仆：

（字幕）“快搬下去，姑少爺等久了。”

六 堤邊（景同四）

（远景）黑夜。燈籠火把，轎馬担架的一行。（漸近）從堤邊來的人群，同樣拿着火把。（近景）鐵生著短衣，裸足，正和王三爹談話：

（字幕）“頂可靠的就是我們自己！”

王三爹點頭，指着堤。（漸近）王三爹驚望，指着說：

（字幕）“瞧！傅家全家都逃到漢口去了！”

鐵生吃驚。轎內的秀娟。策馬隨在轎後的和卿。多人的火把和轎馬交叉經過。秀娟見鐵生，驚喚。鐵生回頭見秀娟，回身趕上，喊。秀娟轎內伸手。和卿勒馬問：

（字幕）“這漢子是誰？”

莊漢帶笑回答：

（字幕）“洋學堂的先森。幸喜姑爺來說親；遲幾天，我家